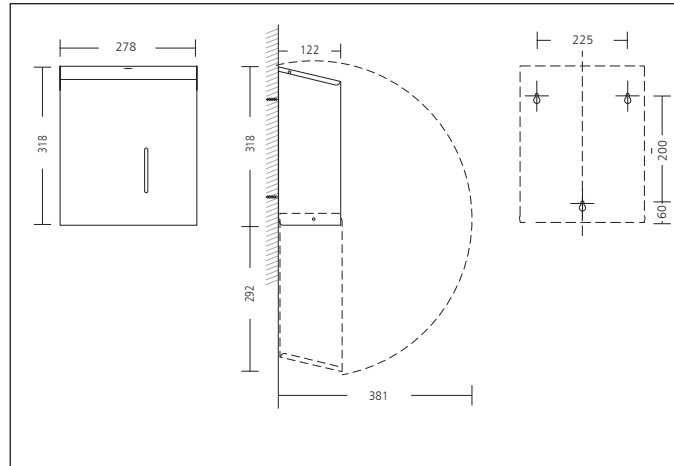
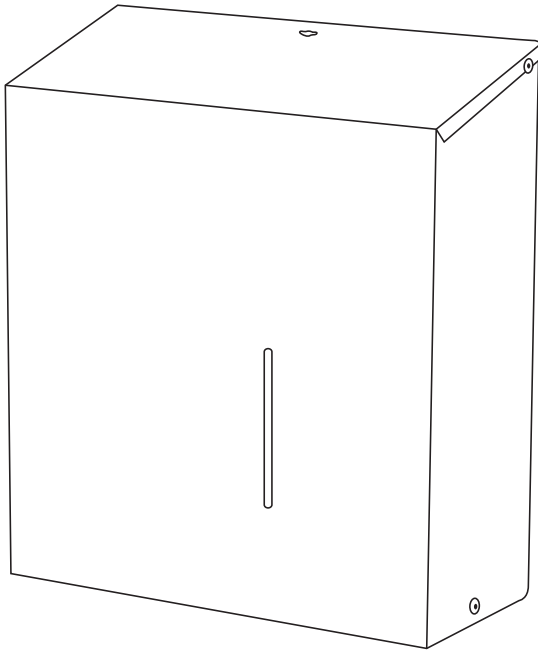


# SanFER H03

Papierhandtuchspender • Handtowel dispenser  
Distributeur d'essuie-mains en papier  
Handdoekdispenser



## Lieferumfang

- Spender
- Befestigungssatz: 3x Schrauben und Dübel
- Bedienungsanleitung

## Scope of Delivery

- Dispenser
- Fixing set: 3x screws and plugs
- Instruction manual

## Contenu de livraison

- Distributeur
- Set de fixation: 3x chevilles et vis
- Mode d'emploi

## Leveringsomvang

- Dispenser
- Montage set: 3x schroefs en plugs
- Gebruiksaanwijzing

Maße in mm  
Dimensions in mm  
Dimensions en mm  
Maten in mm

## Pflege

Der Spender ist wartungsfrei!  
Innenbereich: Papierstaub mit feuchtem Lappen entfernen  
Außenbereich: mit feuchtem Lappen reinigen.  
Keine ätzenden, chlorhaltigen Reiniger benutzen.  
Keine Scheuermittel verwenden.

## Maintenance

The dispenser is maintenance free.  
Interior: Remove dust with damp cloth.  
Exterior: Clean with damp cloth.  
Do not use any abrasive cleansers or such containing chlorine.

## Entretien

Le distributeur ne nécessite pas d'entretien.  
Intérieur : éliminer le bouchage de papier avec un chiffon humide  
Extérieur : nettoyer avec un chiffon humide.  
Nettoyage avec de l'eau chaude, ne pas utiliser de nettoyeur abrasif  
ou contenant du chlore.

## Entretien

Bij normaal gebruik is de dispenser bijna onderhoudsvrij.  
Binnenzijde van de behuizing: papierstof met vochtige doek  
verwijderen.  
Buitenzijde van de behuizing: met vochtige doek reinigen.  
Geen agressieve schoonmaak- of schuurmiddelen gebruiken

## ! Wichtig! Important! Attention!

Vor der Verwendung neuer Füllgüter ist stets die Kompatibilität von Füllgut und Spender-System zu prüfen, um eine einwandfreie Funktionalität gewährleisten zu können. OPHARDT hygiene übernimmt keine Haftung für etwaige Schäden oder Kosten, die durch Inkompatibilitäten von Füllgut und Spendersystemen entstehen können.

The compatibility of filling material and dispenser system must be checked prior to the use of new filling materials, in order to be able to guarantee fault-free functionality. OPHARDT hygiene assumes no liability for any damages or costs which arise due to the incompatibility of filling material and dispenser systems.

Avant d'utiliser de nouveaux produits de remplissage, il faut toujours vérifier la compatibilité du produit et du système de distributeurs afin de pouvoir garantir un fonctionnement irréprochable. La société OPHARDT hygiene décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages ou frais résultant d'une incompatibilité entre le produit de remplissage et les systèmes de distributeurs.

Voordat u nieuwe vulningen gaat gebruiken is het noodzakelijk deze eerst te controleren of de dispenser voor deze vulning is geschikt.

Om de perfecte functionaliteit te waarborgen. OPHARDT hygiene is niet aansprakelijk voor eventuele schade of bijkomende kosten veroorzaakt door niet passende of niet geschikte vulgoeders.

Technische Änderungen vorbehalten.  
Technical modifications reserved.  
Modifications techniques réservées.  
Technische wijzigingen voorbehouden.

Ophardt Hygiene-Technik GmbH + Co. KG • Lindenu 27  
47661 Issum • Germany  
Phone +49 28 35 18-0 • Fax +49 28 35 18-77  
Email customers@ophardt.com • www.ophardt.com

# SanFER H03

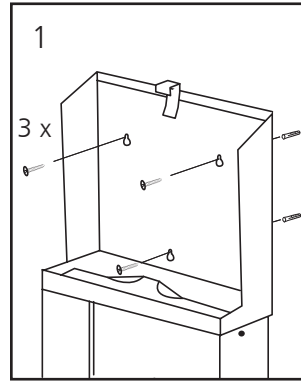
Papierhandtuchspender • Handtowel dispenser  
Distributeur d'essuie-mains en papier  
Handdoekdispenser

Füllgut  
Geeignet für C (V)-Fold, Z-fold, Interfold  
2 VE Faltpapiertücher (ca. 500 Blatt)

Filling material  
Suitable for C (V)-Fold, Z-fold, Interfold  
2 VE paper towels (approx. 500 sheets)

Matériau de remplissage  
Approprié pour pli en C (V) et Z, Interfold  
2 VE serviettes en papier (env. 500 feuilles)

Vulling  
Geschikt voor C (V)-vouw, Z-vouw, Interfold  
2 VE papieren handdoekjes (ca. 500 vel)

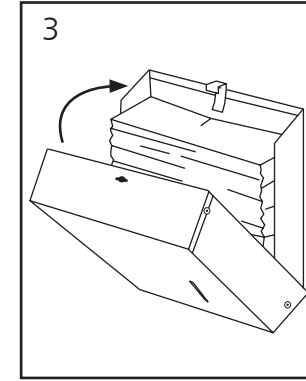


Gerät mit 3 Schrauben und  
Dübeln befestigen.

Wall mounting by 3 plugs and  
screws.

Fixation murale à l'aide des 3 vis  
et douilles.

Dispenser bevestigen met 3  
pluggen en schroeven.

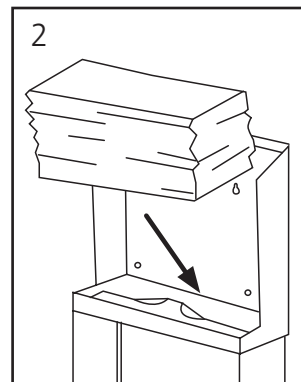


Gehäuse schließen.

Lock the unit.

Verrouiller l'appareil.

Sluit de dispenser.

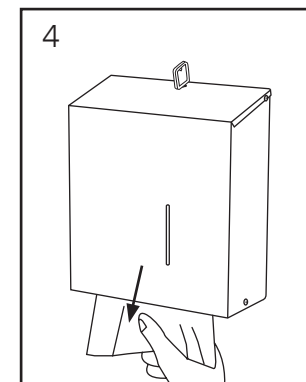


Gerät befüllen.

Fill up the unit.

Recharger l'appareil.

Vul de dispenser.



Spender ist sofort  
betriebsbereit.

The dispenser is immediately  
ready for use.

Le distributeur est prêt à être  
utilisé.

De dispenser is nu klaar voor  
gebruik.

Technische Änderungen vorbehalten.  
Technical modifications reserved.  
Modifications techniques réservées.  
Technische wijzigingen voorbehouden.

Maße in mm  
Dimensions in mm  
Dimensions en mm  
Maten in mm

Ophardt Hygiene-Technik GmbH + Co. KG • Lindenu 27  
47661 Issum • Germany  
Phone +49 28 35 18-0 • Fax +49 28 35 18-77  
Email customers@ophardt.com • www.ophardt.com